聯合報
UNITED DAILY NEWS
發行人 王必成
今天三大張 每月一五○元
第壹零捌壹臺號
新聞局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號
執照登記認爲第二類新聞紙類
地址：台北市忠孝東路四段五五五號
電話：
總機：七六八一二三四
訂報：七六八九二八○
廣告：七六一三八○四
採訪組：七六七六○三六
通訊組：七六八八九○三六
電報掛號：七七○○二九七
郵箱台北市四三・四三號

把握油價凍結出口好轉時機
總統指示財經主管
鼓勵民企增强能力
並提示對公共工程破除圍標重視安全

【中央社台北二日電】蔣總統經國今天勉勵政府財經主管機構及民間企業，把握國際油價已經凍結的有利機會，更新設備，提高生產力及積極認眞節約能源，繼續增强我國未來因應國際油價衝擊的能力。

總統府財經會談于上午十時舉行，由蔣總統主持。總統在聽取報告後，作了下列重要指示：

一、七十一年度國家總預算已由立法院通過，行政部門應依照勤儉建國的政策，以及開源節流的原則，嚴格執行。能節省的，儘量節省，尤其應注意逃稅漏稅的防止。

二、五月份出口金額繼續增加，且有小額出超，物價已開始回跌，顯示國內經濟開始有好轉跡象；另方面國際油價已凍結，年內不再漲價，這對促進當前世界經濟復甦，應可產生良好效果。我們應把握這個有利的機會，繼續努力，鼓勵民間投資，更新設備，提高生產力及積極認眞節約能源，以達成今年經濟成長與穩定的目標，並繼續增强我國未來因應國際油價衝擊的能力。

三、連日來大雨不止，在桃園、新竹及彰化等地，造成相當災害，各主管單位應迅速展開復舊、救災及協助居民重建家園的工作。但就這次受害地區遭受損失的工程看來，有因設計不週或由於工程發包時圍標結果而偸工減料，一旦遭受天然災害衝擊，就無法抵擋，首先遭受破壞。今後，在修築道路、橋樑、河堤及各項公共設施時，應特別加强工程設計及鞏固基礎結構，並破除圍標的弊病，而重視工程的堅固安全，以防受到天然災害的侵擊。

四、由於去年的乾旱，使部份地區今年一二期稻作發生缺水現象，現幸及時降雨，使旱象解除。近日來曾文及烏山頭水庫水位的增加，使嘉南地區第二期稻作所需灌溉用水，將可獲得充分供應。今後對水資源的供需，希主管單位應作整體的規劃，並對缺水地區，應早作準備，調節供需，以降低天然災害產生不利影響的程度。

五、多氯聯苯中毒案件不幸發生，對患者身心健康甚至生命安全構成嚴重的影響，其爲害之大，足爲各方警惕。有關單位必須妥善處理，除全力協助患者給予長期免費治療外，對痊癒患者並應輔導其就業。今後爲防止類似公害的發生，有關單位亟須研擬有效措施，以維護國民健康。

蔡維屏呼籲美國人
選友應把眼光放遠
强調我爲美國可靠伙伴

【本報華盛頓特派員施克敏二日專電】中華民國北美事務協調會駐美代表蔡維屏，一日晚間在馬里蘭州喬治王子郡盛大歡迎台灣省南投縣代表團晚宴中，籲請美國人，選擇朋友要把眼光放遠，要看二、三十年後，這個朋友是不是還靠得住。

在馬里蘭州喬治王子郡郡長何根率同郡政府高級人員及議會議員的歡迎晚宴中，蔡代表說，如果大家把手中的牌子攤開來，那麼美國人應該很容易選擇朋友了，因爲一個是正如雷根總統形容的，是個「長期以來的盟邦與友邦」，而一個是信奉馬克思主義、列寧主義和共產主義者。

在何根郡長對中美之間沒有邦交深表遺憾之後，蔡代表致詞說，爲這件事，他也同感遺憾，但是他要提醒美國友人的是很多人對中華民國要走的路子，都預測錯了，在中華民國退出聯合國及日本承認中共後，很多人說中華民國會和共黨國家妥協，甚至中美斷交之後，還有人這樣預言過，但是，他們都錯了，中華民國依然是自由世界的一份子，依然是美國可靠的朋友和伙伴。

何根郡長在晚宴中致詞時說：「由於我們降低了關係，忽視了與台灣的友誼與盟約關係，使我深感遺憾。」他希望有一天可以看到中美再度恢復正式關係。

喬治王子郡議會議長葛蘭丹寧，也在會中致詞說，雖然對郡權問題，他與何根郡長經常意見不對，但是對恢復與台灣友誼關係的希望，他們兩人的看法是一致的。

南投縣長劉裕猷致謝詞時指出：二次大戰期間兩國并肩作戰，獲得勝利，台灣才得以回到祖國懷抱，并獲美援，發展台灣經濟，中華民國的國民對美國人非常感激。

應邀赴宴的陳香梅女士也致詞說，在晚宴大廳中她看到自由中國青天白日國旗，凡是自由世界裏，有自由的地方都可以看到這面象徵自由的旗幟，這也是她的亡夫陳納德將軍當年努力維護的，她會繼續陳納德將軍的遺志。

劉裕猷縣長率領的南投縣友好訪問團廿六人，來美國與馬里蘭州喬治王子郡簽訂了姊妹盟約。他們定三日下午離華府到芝加哥及紐約訪問。

美國務院說明雷根政策
中國問題和平解決
符合美國國家利益

【本報華盛頓特派員施克敏二日專電】美國國務院主管政治事務的國務次卿史托塞爾一日在答覆問題時說，以和平的方式解決中國的爭端，是美國主要的利益與關切的事。

史托塞爾國務次卿一日下午在國務院爲美國新聞界舉辦外交政策研習會，闡述雷根總統外交政策的五大原則。

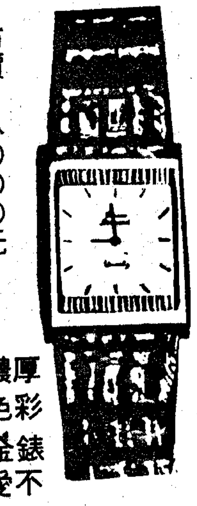
——決心重建美國的國防軍力，維持和平。

——遏止蘇聯在世界各地的冒險主義，要蘇聯遵守「行爲典範」。

——確認開發中國家的地位，並以技術協助他們發展，這是蘇聯做不到的，他們只以子彈或槍炮援助開發中國家。

——恢復美國經濟及生產力的活力，以堅强的經濟力爲外交後盾。

史托塞爾並透露，雷根政府依然在研討與蘇聯談判核子武裝的問題，雖然，目前並沒有訂下進度，但是將來的目標是走向裁減核子武裝的道路。



蕭伯納超薄石英金錶

分五期免利息

市價：八○○○元
優待價：五千九百元
再贈筆錶、貴賓保證卡
提供二百只，超過數目不附贈品、不辦分期。

這只具有濃厚歐美古典色彩的蕭伯納金錶委實令人愛不釋手。

方正的外形，象徵男性的稜角與魅力，金殼紋皮帶更將您高貴的氣質暴露無遺石英靈盪準確無比。

分期簡章備索，來函附回郵即寄
(全省各地皆可通信辦理、手續簡便)

這是我們的誠意：雖然5900元並不算是大數目，但本公司希望，只要任何人想擁有一只高級石英錶，就能在微乎其微的經濟負擔之下，輕易地擁有它！

浪宇企業有限公司
台北市長安東路一段16號5樓8室(金元寶大樓)
服務電話：5311023・5218687・5974038
郵政劃撥：501088帳號
營業時間：9:00～5:30星期日：9:00～12:00

三男 國柱
長女 慶慶
已於民國七十年六月二日在美國哥倫布市法院公證結婚
謹此敬告
諸親友
李衛撒 蕭桂鳳
唐瑞生 甘旭舜
敬啟

葉匪劍英
終返北平

【路透社北平二日電】中共「人代會委員長」葉劍英已返回北平。他曾離開北平很久，外間認爲他是故意冷落同僚。

北平電視台今晚播出影片，顯示葉劍英與宋慶齡的親屬會晤。葉劍英的身體顯然極爲虛弱，健康惡化的情形令人震驚。

他的耳朵顯然重聽，助理把宋慶齡的親友介紹給他時，必須高喊姓名。他講話似乎也很吃力。

葉劍英去年底離開北平到南方避寒。此間外交官認爲，葉劍英對鄧小平的政策不滿，特別是不滿批判「黨主席」華國鋒。

匪僞中宣部長
王任重被免職
佛像頭上裝顆星
王克平遭受攻擊

【本報東京二日電】「讀賣新聞」北平分社一日引用中共方面人員的話說，中共「黨中央宣傳部長」王任重已被免職。

報導說，中共「政治局」於日前決定將王某免職。原因是他在處理白樺所撰寫的「苦戀」電影劇本一事上，普遍受到大陸上知識分子的反感。不過，他仍擁有「書記局書記」的頭銜。

據透露，現爲「中央委員」的習仲勳預定接任「宣傳部長」一職，他并將在下屆「黨中央委員會」中正式出任「書記局書記」。

【法新社北平二日電】一份中共軍方刊物已再度抨擊中國大陸上反抗共黨教條的文藝作家，指責他們援引人權問題批評中共政權。

最近出版的一期「解放軍文藝」月刊抨擊青年雕刻家王克平，指責他傷害「中國人民的感情」。

王克平把一塊木頭刻成佛像，上面裝了一顆紅星，這件作品的題目是「偶像」。

計畫不良缺乏效率
匪幹招認工業失敗

【路透社北平二日電】中共經濟專家薛暮橋在今天刊出的一篇文章中透露，中共的工業充滿計劃不良、缺乏效率的現象，很多工廠因缺少原料而閒置，另一些工廠則拚命生產不合標準或不受歡迎的東西。

他在「人民日報」發表長文說，工廠用人過多，紀律不佳也是嚴重問題。

【法新社莫斯科二日電】蘇俄「眞理報」今天說，中共「官方」最近發表的數字，無法隱藏中共目前經濟政策的失敗。

該報說，與一九七七年相比，中共在一九八○年的工業生產下跌百分之六，煤炭及石油的產量也大幅降低。

該報指出，腳踏車、縫紉機、電晶體收音機仍是多數中國大陸人民渴望獲得而無法得到的東西，由於生活水準低，人民的不滿日益高漲。

部份產油國家開始減產
對石油市場無影響
每天過剩約達三百萬桶

【合衆國際社紐約一日電】「石油情報週刊」說，石油輸出國家組織大多數會員國決定從今天開始減產百分之十，可能只減少該組織生產量的百分之二，對於目前市場石油過剩的現象「實際並無」影響。

該刊又說：「市場的滯銷，已迫使該組織許多會員國作大幅度減產，其幅度超過日內瓦宣佈的自動減產計劃。」

該刊說，該組織每天祇減產五十萬桶，「對目前市場過剩的現象實際並無影響」。

世界石油生產量每天超過需要量約二至三百萬桶。

該刊說，根據統計，同意減產的十個會員國，正式生產量每天共計一千二百七十萬桶，理論上，減產百分之十，應在一百廿五萬桶至一百五十萬桶之間。

「但由於需求減少，這十個會員國目前每天僅生產約一千一百廿萬桶，因此，該組織實際減少的產量，可能還不及這十個國家總產量的百分之五。」

【路透社東京二日電】此間工業界人士今天說，阿拉伯聯合大公國已遵照石油輸出國組織十個會員國上週在日內瓦的決定，開始石油減產。

【合衆國際社委內瑞拉加拉加斯一日電】委內瑞拉能源與礦業部長卡德倫說，委內瑞拉配合石油輸出國家組織最近的減產決定，開始降低產量後，就要減少輸出的數量。

委國的生產量目前平均每天略超過二百萬桶，預料將每天減少約廿萬桶。

我們不只是微笑！
親切的服務態度
是我們的自我要求

業務簡介

存款業務
- 支票存款
- 活期存款
- 活期儲蓄存款
- 定期存款
- 存本取息儲蓄存款
- 整存整付儲蓄存款
- 厚生存款、升學存款
- 納稅儲蓄存款
- 綜合存款
- 可轉讓定期存單

合會業務
- 貸放合會（借款）
- 儲存合會（存款）

放款業務
- 無擔保放款
- 擔保放款
- 票據貼現
- 透支
- 國內保證業務

服務性業務
- 代收代繳水費
- 代收代繳電費
- 代收代繳電話費
- 代收各種稅款
- 代收中等學校學什費
- 代收汽車燃料費
- 代發薪津
- 滙兌
- 保管箱業務

誠懇的……
台北區中小企業銀行
總行：台北市南京東路三段36號 電話：5631212（30線）
分行：遍佈台北市、台北縣、基隆市、宜蘭縣

耐用・安全・省油
固特異——好棒！
GOOD YEAR

GOOD YEAR
固特異輪胎
省油,安全,耐用稱第一
世界最大輪胎製造廠——
固特異以嶄新姿態推出
新GPS"217"鋼絲組合輪胎

- 超強抓地力，超高安全性
- 特殊耐磨胎面，最耐用
- 滾動阻力小，最省油
- 輪胎外型時髦、美觀，最氣派
- 價格最合理，經濟實用

全省經銷商：
羅東輪胎股份有限公司
宜蘭縣冬山鄉冬山路3段579號 (039)545335
金旗輪胎實業有限公司
台北市光復北路26巷3號 (02)7310356-8
榮江實業有限公司
台北市復興南路1段291號 (02)7029666・7089998
永豐輪胎行股份有限公司
新竹市中華路150號 (035)261165-9
輪美企業股份有限公司
台中市忠仁街73號 (042)269696-8
泰亞股份有限公司
嘉義市民權路411號 (052)226396・233909
通輪實業股份有限公司
高雄市九如二路67號 (07)3113145～7
七賢實業股份有限公司
高雄市七賢三路46號 (07)5513786・5517135
大益輪胎行
高雄市三民區山東街50號 (07)3114331-5
右吉實業股份有限公司
高雄市苓雅區武廟路30號 (07)7216526-8

GOOD YEAR
台灣固特異股份有限公司
地址：台北市南京東路二段71號台豐大樓4樓
電話：5117135-8